



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

گنورس انیماؤ / Compter les animaux

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare

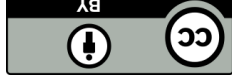
Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (ur) Samrina Sana, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



(imageless edition)

Level 1

Urdu / French

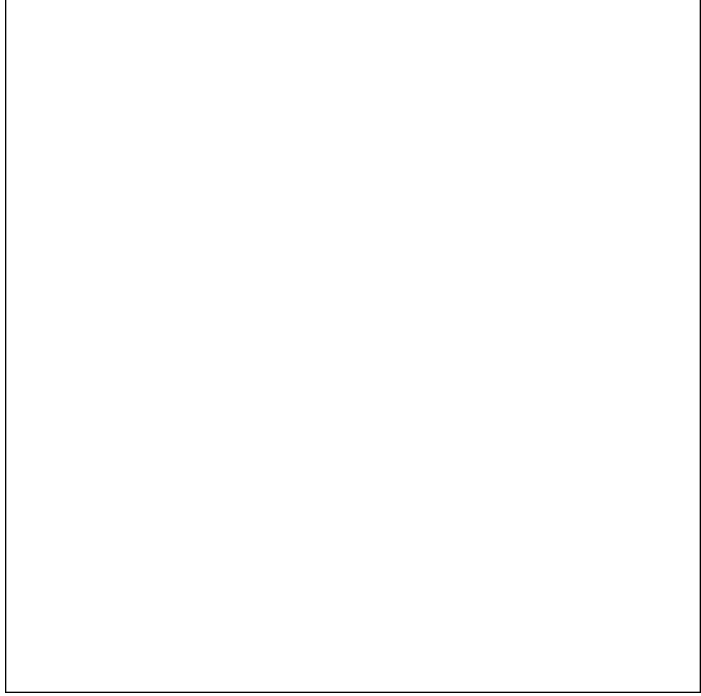
Samrina Sana

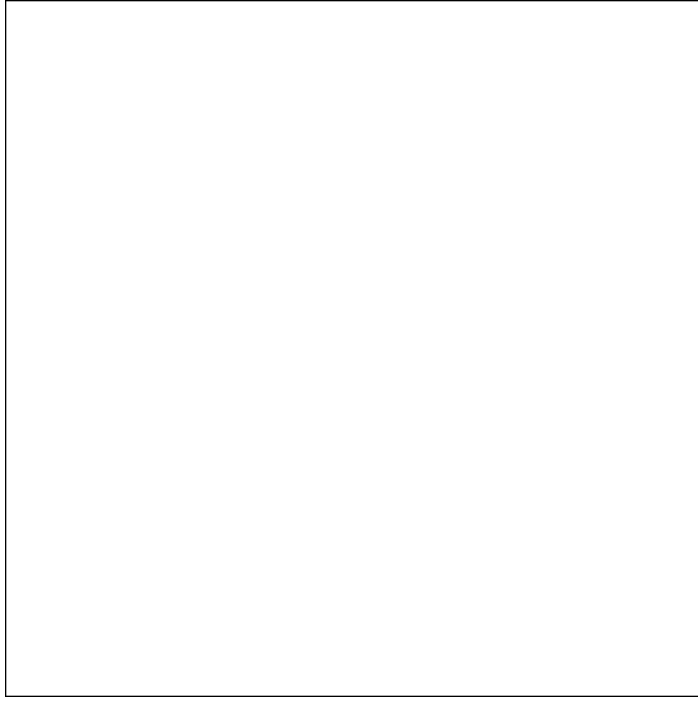
Rob Owen

Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Compter les animaux

گنورس انیماؤ





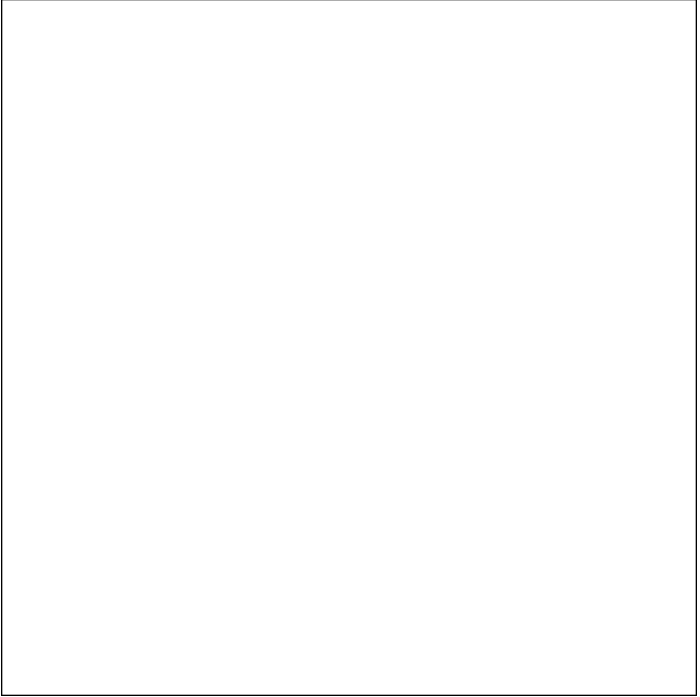
ایک ہاتھی پانی پینے جا رہا ہے۔
...

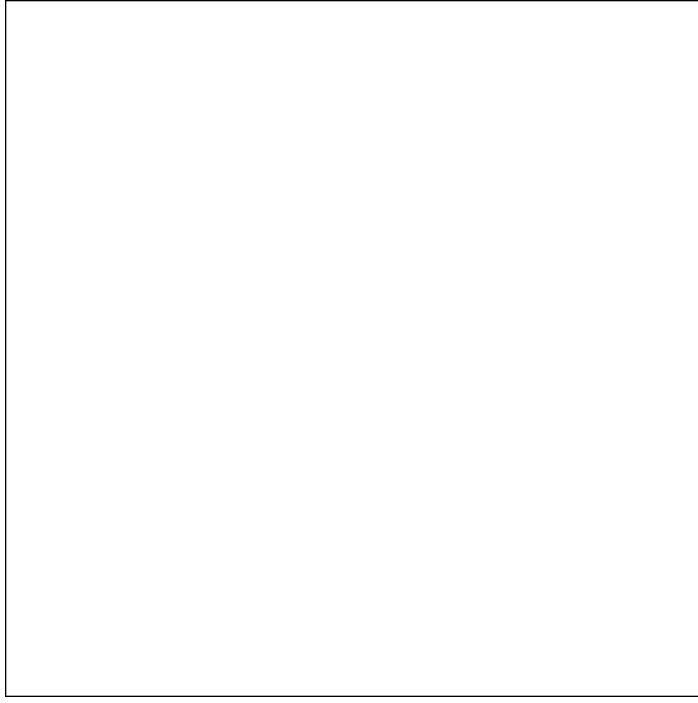
Un éléphant va boire l'eau.

Deux girafes vont boire l'eau.

...

- تمہیں پانی پینے کے لیے
برابر ہے،

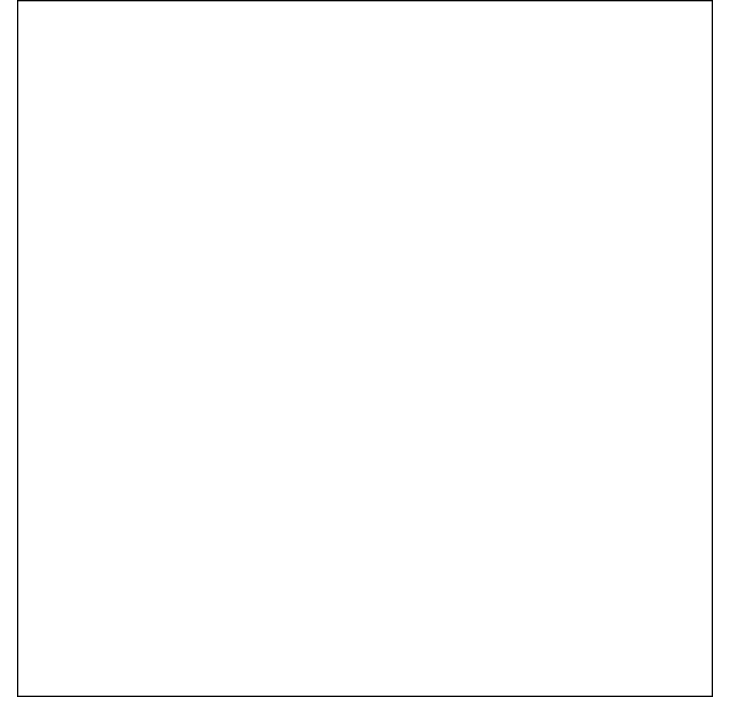




تین بھینسیں اور چار پرندے بھی پانی پینے جا
رہے ہیں۔

...

Trois bœufs et quatre oiseaux
vont boire l'eau.



ایک ہاتھی شیر کے ساتھ پانی پی رہا ہے۔
...

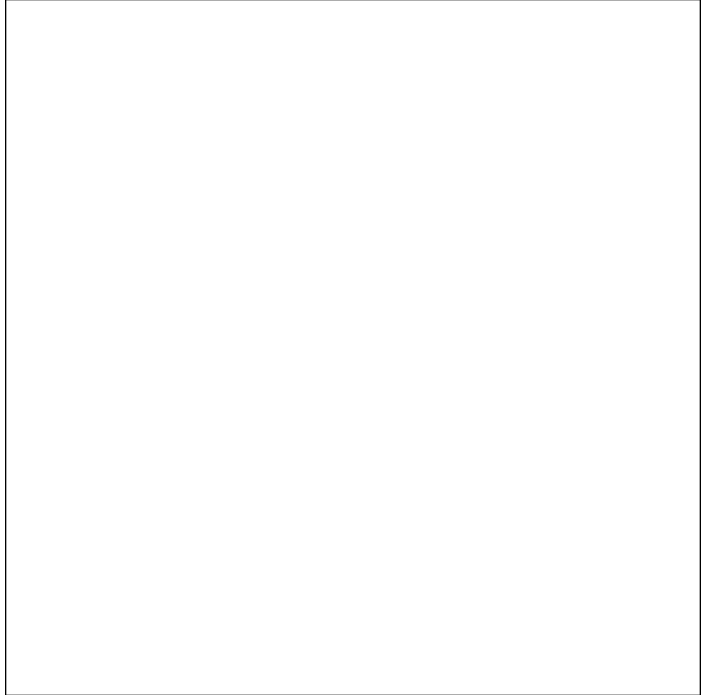
Un éléphant boit de l'eau avec le
lion.

Cinq impalas et six cochons
sauvages vont boire l'eau.

...

- تہہ ہے

۱۰ جہ تہہ؟ ۱۰ کبھی تہہ، ۱۰ شہ تہہ

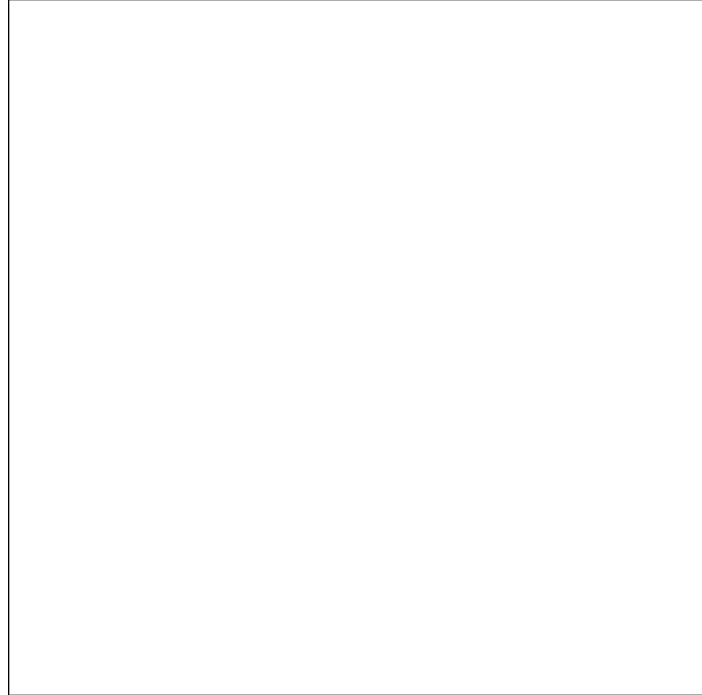


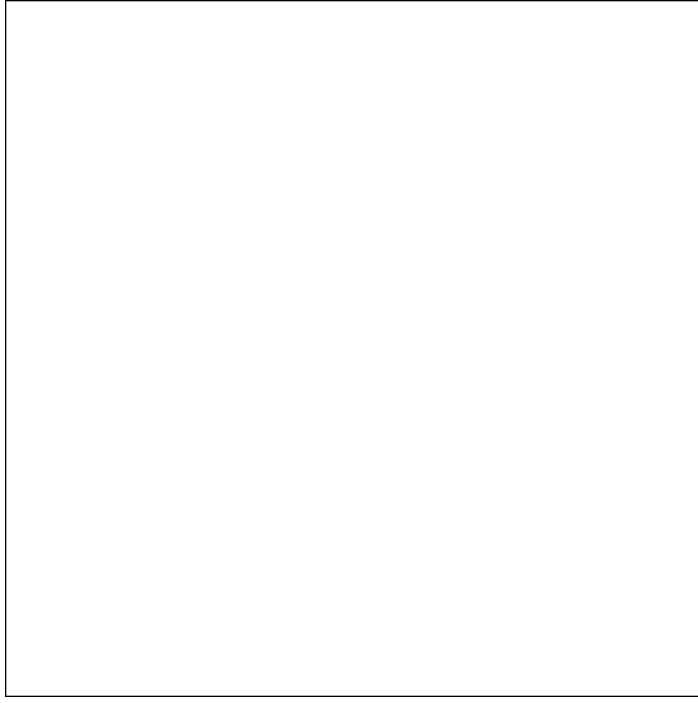
Un lion rugit. Il veut boire aussi.
Qui a peur du lion ?

...

۱۰ تہہ تہہ تہہ تہہ

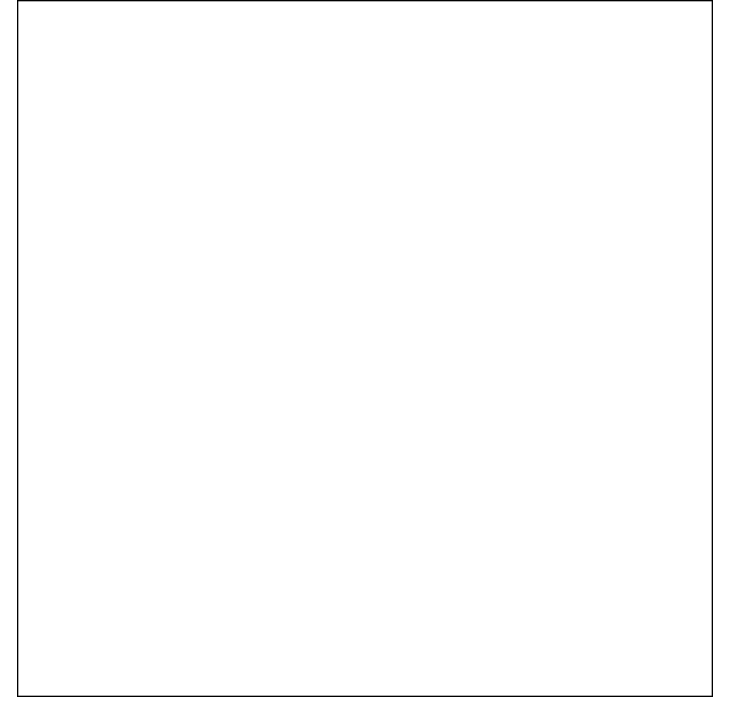
- تہہ تہہ؟ ۱۰ تہہ تہہ تہہ





سات زيبره بهي پاني كي طرف دوڑ رهے هيں۔
...

Sept zèbres courent vers l'eau.



آٹھ مينڈڪ اور نو مچھلياں پاني ميں تير رهي هيں۔
...

Huit grenouilles et neuf poissons nagent dans l'eau.